

*Międzynarodowy Dzień Inwalidy  
XVIII - Edycja  
Życie bez bólu*

*Zgorzelec 29-31 marca 2012 roku*



*The International Disabled People's Day  
XVIII - edition*

*Life Without Pain*

*Zgorzelec 29-31 March 2012*

*PROGRAM NAUKOWY      SCIENTIFIC PROGRAMME*

Szanowni Państwo, Drogie Kolażanki i Koledzy

Serdecznie witam, po raz XVIII – ty, na obchodach Międzynarodowego Dnia Inwalidy w Zgorzelcu. To kolejne naukowe spotkanie lekarzy, Fizjoterapeutów, inżynierów, biologów, pedagogów, psychologów, pracowników pomocy społecznej, urzędników państwowych z różnych stron Świata. Spotkanie w Zgorzelcu, na granicy polsko-niemieckiej, to wymiana doświadczeń zawodowych, możliwość zapoznania się z najnowszymi osiągnięciami z zakresu fizjoterapii. W trakcie trwania międzynarodowej konferencji pokażemy możliwości współczesnej inżynierii biomedycznej, ortopedii i medycyny fizykalnej.

W pierwszym dniu konferencji odbędzie się zebranie Konsultanta krajowego w dziedzinie Fizjoterapii i Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii z przedstawicielami WCPT EU & WCPT World, Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Konsultantami wojewódzkimi w dziedzinie fizjoterapia i Prezesami oddziałów wojewódzkich Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii. W oficjalnym otwarciu Konferencji uczestniczyć będą przedstawiciele subgrup WCPT World, którzy zaprezentują też swoje doświadczenia zawodowe. Konferencję uświetni, jak zwykle, słynna Młodzieżowa Orkiestra Mandolinistów pod batutą Tadeusza Grudzińskiego. Symposium naukowe, zawiera 18 różnotematycznych sesji naukowych, omawiających aktualne problemy medycyny, fizjoterapii. Każdy z uczestników będzie mógł zgodnie ze swoimi zainteresowaniami uczestniczyć w warsztatach terapeutycznych, jak również spędzić czas z kolegami, koleżankami i przyjaciółmi. Będzie szansa na nawiązanie nowych znajomości w przyjaznej atmosferze zgorzeleckich osobliwości i zwiedzić interesujące miejsca tego przygranicznego rejonu Polski.



Zbigniew Śliwiński

Wiceprezes Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii  
Konsultant krajowy w dziedzinie fizjoterapii  
Prof. nadzw. dr hab. n. med. i n. kf. Zbigniew Śliwiński



Dear friends and colleagues,

I greet warmly on the XVIIIth edition of International Disabled People's Day in Zgorzelec. This next scientific meeting the doctors', physiotherapists, engineers,biologists, educators, psychologists, workers of social welfer, civil servants fromdifferent sides of World. The meeting in Zgorzelec, on Polish German border willbe the exchange of professional experiences, possibility of introduction from thenewest achievements with range of physiotherapy. We will show the possibility ofpresent biomedical engineering, orthopedics and the physical medicine during ourInternational Conference.In the first day we plan the meeting of the National Consultant inPhysiotherapy for Poland with the Main Board Polish Association forPhysiotherapists and with the Vice President of WCPT, Main Borad of the ERWCPT, representatives of Polish Ministry of Health, representatives of PolishMinistry of Science and High Education,

Province Consultant in Physiotherapyand Chairmen of Province Branch Polish Association for Physiotherapists. We invited the representatives WCPT's Subgruops and I hope They will be participate in our Conference and will present our experiences. Duringthe Opening Ceremony we will be participate in the Concert of the famous Youth Mandolin Orchestra, conducted by Tadeusz Grudziński. Scientific Symposium is divided on eighteen diverse Scientific Sessions,describing the actual medical and physiotherapeutical problems. We would like todiscuss about the education and about transborder cooperation.Each participants can took part in the workshops agree with own interesting and spent the nice time together with friends and colleagues. It will be chance to make new acquaintance in nice atmosphere of peculiarities of Zgorzelec and visitinteresting places of this border region of Poland.

Zbigniew Śliwiński

Vice Chairman Polish Society of Physiotherapy  
National Consultant in Physiotherapy for Poland  
Professor Zbigniew Śliwiński

*PATRONAT HONOROWY*  
*HONOR PATRONAGE*



Marszałek Senatu Rzeczypospolitej Polskiej  
Marshal of the Senate of the Republic of Poland

**Bogdan Borusewicz**



Prezes Polskiej Akademii Nauk  
Chairman of the Polish Academy of Sciences

**Prof. dr hab. Michał Kleiber**



Minister Zdrowia  
Minister of the Health

**Bartosz Arłukowicz**



PATRONAT HONOROWY MARSZAŁKA  
WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Marszałek Województwa Dolnośląskiego  
Marshall of the Low Silesian Province

**Rafał Jurkowlaniec**



Wojewoda Dolnośląski  
Governor of the Low Silesian Province  
**Aleksander Marek Skorupa**

*PATRONAT NAUKOWY*  
*SCIENTIFIC PATRONAGE*

**Profesor zw. dr hab. n. med. dr h.c. Aleksander Sieroń**

Kierownik Katedry i Kliniki Chorób Wewnętrznych, Angiologii i Medycyny  
Fizykalnej w Bytomiu Śląskiego Uniwersytetu Medycznego w Katowicach

*Chair of the Internal Diseases Clinic, Angiology and Physical Medicine in Bytom  
Silesian Medical University in Katowice*

**Profesor zw. dr hab. n. med. Paweł Górski**

Rektor Uniwersytetu Medycznego w Łodzi

*Rector of the Medical University in Łódź*

**Profesor zw. dr hab. Regina Renz**

Rektor Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach

*Rector of the Jan Kochanowski University in Kielce*

**Profesor zw. dr hab. Marek Woźniewski**

Przewodniczący Komitetu Kultury Fizycznej i Integracji Społecznej Wydziału VI  
Nauk Medycznych PAN, Dziekan Wydziału Fizjoterapii AWF we Wrocławiu

*Dean of the Physiotherapy Faculty of the Academy of Sport In Wrocław,  
Chairman of the Physical Culture Committee and Social Integration of the VI<sup>th</sup>  
Department of Medical Sciences in Polish Academy of Sciences.*

**Profesor zw. dr hab. n. med. Stanisław Głuszek**

Dziekan Wydziału Nauk o Zdrowiu Uniwersytetu Humanistyczno –

Przyrodniczego Jana Kochanowskiego w Kielcach

*Dean of the Faculty of Health Sciences of the Humanities and Sciences Jan  
Kochanowski University in Kielce*

**Profesor nzw. dr hab. n. med. Zbigniew Dudkiewicz**

Prodziekan-Kierownik Oddziału Fizjoterapii Uniwersytetu Medycznego w Łodzi

*Chair of Physiotherapy Department in the Military Medical Faculty of Medical  
University in Łódź*

*KOMITET NAUKOWY*  
*SCIENTIFIC COMMITTEE*

Profesor zw. dr hab. n. med. dr h.c. Aleksander Sieroń  
**Przewodniczący / Head of Committee**

Profesor zw. dr hab. n. med. Paweł Górski  
Profesor zw. dr hab. Regina Renz  
Profesor zw. dr hab. Marek Woźniewski  
Profesor zw. dr hab. n. med. Stanisław Głuszek  
Profesor nzw. dr hab. Jan Szczegielniak  
Profesor zw. dr hab. n. med. Andrzej Radek  
Profesor nzw. dr hab. n. med. Zbigniew Dudkiewicz  
Profesor zw. dr hab. Tadeusz Skolimowski  
Profesor nzw. dr hab. Ewa Demczuk  
Profesor zw. dr hab. n. med. Krystyna Opalko  
Profesor zw. dr hab. n. med. Krystian Żołyński  
Profesor zw. dr hab. n. med. Daniel Zarzycki  
Profesor zw. dr hab. n. med. Leszek Romanowski  
Profesor zw. dr hab. n. med. Krzysztof Klukowski  
Profesor zw. dr hab. n. med. Bogusław Frańczuk  
Profesor zw. dr hab. n. med. Ludmiła Sadowska  
Profesor nzw. dr hab. n. med. Zbigniew Śliwiński  
Profesor zw. dr hab. n. med. Tomasz Kotwicki  
Profesor zw. dr hab. n. med. Marek Józwiak  
Profesor zw. dr hab. n. med. Jan Raczkowski  
Profesor nzw. dr hab. Marta Makara Studzińska  
Profesor nzw. dr hab. Jacek Lewandowski  
Profesor nzw. dr hab. Marek Żak  
Profesor nzw. dr hab. Jacek Wilczyński  
Profesor zw. dr hab. n. med. Ireneusz Kowalski  
Dr inż. Grzegorz Śliwiński  
Dr n. med. Danuta Lietz-Kijak  
Dr n. med. Edward Kijak  
Dr n. med. Wiesław Tomaszewski  
Dr n. med. Małgorzata Starczyńska  
Dr n. kf Maria Jaruga  
Dr n. med. Magdalena Wilk - Frańczuk  
Dr n. kf Andrzej Czamara  
Dr n. kf Maciej Jaruga  
Dr n. med. Marek Woszczak  
Dr n. med. Marek Kiljański  
Dr n. med. Andrzej Permoda  
Dr n. kf Teresa Pop  
Dr n. kf Wojciech Kiebzak  
Dr n. med. Anna Lipińska  
Dr n. med. Anna Opuchlik

*ZAGRANICZNI CZŁONKOWIE KOMITETU NAUKOWEGO*  
*FOREIGN MEMBERS OF SCIENTIFIC COMMITTEE*

**Professor Dr. Emma K. Stokes – Ireland**

**Vice-President, World Confederation for Physical Therapy**, Chartered Physiotherapist/Physical Therapist, Associate Professor, School of Medicine, Trinity College, Dublin

**Professor Dr. Robert Scott Ward, PT – USA**

Professor and Chair, Department of Physical Therapy University of Utah, Salt Lake City

**Professor Dr. - Ing. Jens Füssel – Germany**

Professur Biomedizinische Technik, Fakultät Physikalische Technik/Informatik Leupold -Institut für Angewandte Naturwissenschaften LIAN Westsächsische Hochschule Zwickau

**Professor Dr. Michel Probst, PT – Belgium**

KU Leuven, Faculty of Kinesiology and Rehabilitation Sciences, Departement of Rehabilitation Sciences, Head of the research group Adapted physical therapy, psychomotor therapy and rehabilitation in mental health & University Psychiatric Centre-KU Leuven, campus Kortenberg, Head of the Physiotherapy

**Professor Dr. Santos Sastre Fernandez – Spain**

Universitat in Barcelona, Director del CRMF, Vicepresidente de la FIOPF, Relaciones Internacionales del CFC

**Professor Dr. Charlotte Häger – Sweden**

Dept of Community Medicine and Rehabilitation; Physiotherapy and The Clinic of Orthopedic Surgery, Norrlands University Hospital, Umeå University

**Professor Dr. Swaminathan Narasimman – India**

Head of Department of Physiotherapy, Father Muller Medical College Mangalore

**Professor Dr. hab. Hagen Malberg – Germany**

Chair of Institute of Biomedical Engineering, Dresden University of Technology

**Professor Dr. Aleksander Baranow – Russia**

Institute of Low Temperature & Technology of Food, Sankt-Petersburg University

**Professor Dr. Phil Jan Magnus Bjordal – Norway**

Vice-Rector for Research Bergen University College, Bergen

**Professor Liv Helvik Skjærven – Norway**

Associate Professor Bergen University College, Bergen

**Professor Dr. Phil. hab. Sven Michel – Germany**

Hochschule Lausitz, Studiendekan der Fakultät für Ingenieurwissenschaften und Informatik Studiengang Physiotherapie, Senftenberg

**Professor YU Konishi – Japan**

Japanese Defence University Tokyo

**Priv. - Doz. MD, hab. Hansjörg Weber – Germany**

Facharzt für Arbeitsmedizin und Allgemeinmedizin, Meissen

**Dr. - Ing. Grzegorz Śliwiński – Germany / Poland**

Institut for Biomedical Engineering, TU Dresden / President of MD Consulting

**PT. Amanda Thomas – England**

Clinical Specialist Physiotherapist, The Royal London Hospital, Vice President International Confederation of Cardio-respiratory Physical Therapy

**PT Mariella Grabiano – Luxembourg**

APPDE President, Member of the board of the European Parkinson's Disease Association (EPDA), Vice President of Parkinson Luxembourg Association

**Dr.- Ing. Heiko Tober – Germany**

President of T&T medilogic Medizintechnik GmbH – Berlin

**Sarah Basin, PT – England**

Chair, European Region World Confederation for Physical Therapy

KOMITET ORGANIZACYJNY  
ORGANIZING COMMITTEE

Profesor nadzw. dr hab. n. med. Zbigniew Śliwiński  
**Przewodniczący / Head of Committee**

**Zofia Barczyk**

Dyrektor WS SP ZOZ w Zgorzelcu  
*Director of Province Hospital in Zgorzelec*

**Artur Bieliński**

Starosta Powiatu Zgorzeleckiego  
*Foreman of the Zgorzelec County*

**Rafał Gronicz**

Burmistrz Miasta Zgorzelec  
*Mayor of the City of Zgorzelec*

**Kazimierz Janik**

Wójt Gminy Zgorzelec  
*Chief Administrator of the Commune of Zgorzelec*

**Marek Kiljański**

Prezes Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii  
*Chairman of Polish Society of Physiotherapy*

**Jens Füssel**

Kierownik Katedry Inżynierii Biomedycznej Zachodniosaksońskiego Uniwersytetu w Zwickau  
*Chair of Biomedical Engineering Department of West Saxon University of Zwickau*

**Aleksander Sieron**

Kierownik Katedry i Kliniki Chorób Wewnętrznych, Angiologii i Medycyny Fizykalnej w Bytomiu Śląskiego Uniwersytetu Medycznego w Katowicach  
*Chair of the Internal Diseases Clinic, Angiology and Physical Medicine in Bytom Silesian Medical University in Katowice*

**Leszek Karbowski**

Wiceprezes Polskiego Towarzystwa Walki z Kalectwem  
*Member of Main Bard of Polish Society for Rehabilitation of the Disabled*

**Andrzej Czamara**

Rektor Wyższej Szkoły Fizjoterapii we Wrocławiu  
*Rector of High School of Physiotherapy in Wrocław*

**Grzegorz Śliwiński**

Uniwersytet Techniczny w Dreźnie  
*TU Dresden*

**Birgit Dressel**

Uniwersytet Techniczny w Dreźnie  
*TU Dresden*

**Grażyna Grudzińska**

Dyrektor Miejskiego Domu Kultury  
*Director of the Culture House in Zgorzelec*

**Beata Michalak**

WS SP ZOZ w Zgorzelcu Ośrodek Rehabilitacji  
*Rehabilitation Centre in Zgorzelec*

**Wojciech Kufel**

WS SP ZOZ w Zgorzelcu Ośrodek Rehabilitacji  
*Rehabilitation Centre in Zgorzelec*

**Bartłomiej Halat**

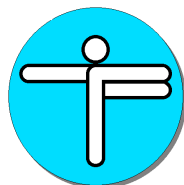
WS SP ZOZ w Zgorzelcu Ośrodek Rehabilitacji  
*Rehabilitation Centre in Zgorzelec*

## ORGANIZATORZY / ORGANIZERS



**Wielospecjalistyczny Samodzielny  
Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w  
Zgorzelcu**

*State Hospital in Zgorzelec Rehabilitation  
Centre in Zgorzelec*



**Polskie Towarzystwo Fizjoterapii**

*Polish Society of Physiotherapy*



**Uniwersytet Techniczny w Dreźnie**

*TU Dresden  
Institut for Biomedical Engineering*



**Westsächsische Hochschule Zwickau**  
University of Applied Sciences

**University Applied Sciences**

*Faculty of Physical Engineering / Computer  
Science*



**Stowarzyszenie badawcze technik  
pomiarowych, czujników i inżynierii  
biomedycznej, Drezno**

*Research Society for Measurement,  
Sensors and Medical Association, Dresden*



**Polskie Towarzystwo Walki z  
Kalectwem**

*Polish Society for Rehabilitation of the  
Disabled*



**Polskie Towarzystwo Medycyny  
Fotodynamicznej i Laserowej**

*Polish Society of Photodynamic and Laser  
Medicine*



**K- Active Europe**

*K- Active Europe*



## *Certyfikaty i punkty edukacyjne / Certificates of attendance*

Liczba punktów edukacyjnych przyznawana jest zgodnie z rozporządzeniem ministra zdrowia z dnia 6 października 2004r. w sprawie sposobów dopełniania obowiązku doskonalenia zawodowego lekarzy i lekarzy dentyków (Dz. U. z dnia 22 października 2004r. Nr 231, poz. 2326) i wynosi ona **32** za udział w sesjach naukowych, **10** za udział w workshopach i **40** za udział w kursie. Prelegenci za każdy wygłoszony referat otrzymują dodatkowo **10** punktów edukacyjnych.

Ostateczna liczba przyznanych punktów edukacyjnych zostanie ogłoszona po posiedzeniu Komisji Szkolenia DIL we Wrocławiu.

## *Miejsce obrad / Meeting Venue*

**Miejski Dom Kultury**

***Culture House***

**ul. Parkowa 1**

**59-900 ZGORZELEC**



**Stacjonarny Ośrodek Rehabilitacji**

***Rehabilitation Centre***

**ul. Konarskiego 5B**

**59-900 ZGORZELEC**



**Hotel „POD ORŁEM”**

***Hotel „POD ORŁEM”***

**ul. Warszawska 17,**

**tel. +48 75 77 52453**



## *Inne hotele / Other Hotels*

**DOM TURYSTY**

**ul. Partyzantów 2, tel. +48 75 77 52669**

**HOTEL „PAWŁOWSKI”**

**ul. Reymonta 37, tel/fax. +48 75 77 55574**

**HOTEL „CENTRUM TURÓW”**

**ul. Maratońska 2a, tel. +48 75 77 58754**

**HOTEL „ALT GÖRLITZ”**

**Konsulstraße 4, Görlitz, +49 3581 428 99 99**

*hasło / keyword: „MDI2012”*

*Rejestracja / Registration*

**Środa 28 marca 2012 / Wednesday 28<sup>th</sup> March 2012**

16:00 – 19:00

Posiedzenie Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii  
*Meeting of the Main Board of Polish Society of Physiotherapy*

Hotel "Pod Orłem" Zgorzelec ul. Warszawska 17

*Hotel "Pod Orłem" Zgorzelec Str. Warszawska 17*

16:00 – 22:00

Rejestracja uczestników  
*Registration of the participants*

Stacjonarny Ośrodek Rehabilitacji  
*Physiotherapy Centre*

**Czwartek 29 marca 2012 / Thursday 29<sup>th</sup> March 2012**

8:00 – 19:00

Rejestracja uczestników  
*Registration of the participants*

Miejski Dom Kultury  
*Culture House*

**Piątek 30 marca 2012 / Friday 31<sup>th</sup> March 2012**

8:00 – 19:00

Rejestracja uczestników  
*Registration of the participants*

Miejski Dom Kultury  
*Culture House*

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**

8:00 – 14:00

Rejestracja uczestników  
*Registration of the participants*

Miejski Dom Kultury  
*Culture House*

*Język obrad / Language*

Polski / Polish

Angielski / English

Niemiecki / Deutsch

*Oplaty / On - site fees*

<b>Członkowie PTF dol./nad.</b>	200 PLN
<b>Członkowie PTF - inni</b>	250 PLN
<b>Niezrzeszeni</b>	300 PLN
<b>Pracownicy WS SP ZOZ Zgorzelec</b>	200 PLN
<b>Studenci</b>	100 PLN
<b>Osoba towarzysząca</b>	150 PLN

Opłata Zjazdowa obejmuje:

- W ramach opłaty uczestnikom przysługuje prawo uczestnictwa we wszystkich sesjach naukowych, materiały kongresowe, udział w uroczystym otwarciu Obchodów, catering w trakcie przerw w obradach, zwiedzanie wystaw prac plastycznych i wystawy sprzętu rehabilitacyjno – ortopedycznego;
- Osobie towarzyszącej w ramach opłaty przysługuje, udział w uroczystym otwarciu Obchodów, catering w trakcie przerw w obradach, zwiedzanie wystaw prac plastycznych i wystawy sprzętu rehabilitacyjno – ortopedycznego.

• **Wieczór integracyjny, 30.03.2011, restauracja „Biesiada” 200 PLN od osoby**

• **Warsztaty 50 PLN za każdy**

Istnieje możliwość uiszczenia opłaty w Biurze Organizacyjnym Zjazdu na terenie Domu Kultury z możliwością otrzymania rachunku lub faktury VAT.

<b>Members of PTF Branch Silesian with fee</b>	200 PLN / 50 Euro
<b>Members of PTF All Branches</b>	250 PLN / 60 Euro
<b>All participants</b>	300 PLN / 75 Euro
<b>Workers Hospital Zgorzelec</b>	200 PLN / 50 Euro
<b>Students</b>	100 PLN / 25 Euro
<b>Accompanying person</b>	150 PLN /30 Euro

Registration fees included:

- The part in frames of payment the participants be entitle to the participation in all scientific sessions, the congress materials, participating in official opening, the catering in track of pauses in debates, the sightseeing the exhibitions of hand made pictures and the exhibition of rehabilitation and orthopedic equipment;
- The part in frames of payment the accompanying person be entitle to the, participating in official opening, the catering in track of pauses in debates, the sightseeing the exhibitions of hand made pictures and the exhibition of rehabilitation and orthopedic equipment.

• **Gala dinner, 30.03.2011, „Biesiada” Restaurant 200 PLN / 50 Euro per person**

• **Workshops- are payment extra 50 PLN / 15 Euro per person**

It is possible to make all the Payments on site in the Organizing Bureau in Culture House.

Invoice may be printed in the Bureau.

## *Identyfikatory / Names badges*

Każdy uczestnik Konferencji otrzyma imienny identyfikator:

- Kolor żółty uczestnicy konferencji
- Kolor czerwony członkowie komitetu organizacyjnego
- Kolor zielony wystawcy
- Kolor niebieski wykładowcy
- Kolor pomarańczowy goście

Every participant will receive a name badge:

- Yellow badges participants of the Meeting
- Red badges members of the Organizing Committee
- Green badges exhibitors
- Blue badges lectures
- Orange badges guests

## *Informacje dla prelegentów / Information for speakers*

Pokój techniczny (business centre - Dom Kultury - parter - sala 9) ze stanowiskami do przeglądania referatów będzie czynny w **piątek 8:00 - 18:00 i sobotę 8:00 - 18:00**. Wszyscy prelegenci proszeni są o dostarczenie referatów co najmniej 1 godzinę przed planowaną sesją, a w przypadku sesji porannej wieczorem dnia poprzedniego. Referaty powinny być dostarczone na nośniku CD lub USB w formacie Power Point. Z przyczyn organizacyjnych **nie ma możliwości podłączenia własnego komputera**.

The speakers' preview room (business centre - Culture House - ground floor room 9) will be opened on **Friday 8:00 - 18:00 and Saturday 8:00 - 18:00**. All speakers are requested to hand in their presentations at east one hour prior to their session and for sessions starting in the morning presentations need to be delivered day before. Only Power Point presentations on CD or USB will be accepted. Due to organizational reasons **it is not permitted to use your own notebook** with the projector.

## *Transport / Transport*

Organizatorzy zapewniają uczestnikom nocującym w hotelu „Pod Orłem” bezpłatny transport do i z miejsca obrad (Dom Kultury). Odjazd autobusu do Domu Kultury zawsze 30 minut przed rozpoczęciem pierwszej sesji, a do Hotelu „Pod Orłem” 15 minut po zakończeniu obrad.

Organizers provide for participants living in the hotel „Pod Orłem” free transportation to and from the place of meeting (Dom Kultury). Departure of the bus to the Culture House is always 30 minutes before the first session, and to the hotel „Pod Orłem” 15 minutes after the last session.

## *Streszczenia i artykuły / Abstracts and articles*

Streszczenia będą wydrukowane w materiałach konferencyjnych przed Zjazdem.

Artykuły będą drukowane w Monografii po Konferencji dwujęzycznie w nakładzie 500 egzemplarzy.

The abstracts will be printed in the manual before the Conference. The papers will be printed as the monograph after the Conference.

*Wykładowcy / Lectures*

**Aleksander Sieroń**

Katowice, Polska / *Katowice, Poland*

**Marek Woźniewski**

Wrocław, Polska / *Wrocław, Poland*

**Andrzej Radek**

Łódź, Polska / *Łódź, Poland*

**Daniel Zarzycki**

Łódź, Polska / *Łódź, Poland*

**Sadowska Ludmiła**

Wrocław, Polska / *Wrocław, Poland*

**Marek Kiljański**

Kielce, Polska / *Kielce, Poland*

**Zbigniew Śliwiński**

Zgorzelec, Polska / *Zgorzelec, Poland*

**Krzysztof Klukowski**

Warszawa, Polska / *Warsaw, Poland*

**Ireneusz Kowalski**

Olsztyn, Polska / *Olsztyn, Poland*

**Marek Józwiak**

Poznań, Polska / *Poznań, Poland*

**Jan Szczegielniak**

Łódź, Polska / *Łódź, Poland*

**Leszek Romanowski**

Poznań, Polska / *Poznań, Poland*

**Małgorzata Domagalska**

Katowice, Polska / *Katowice, Poland*

**Danuta Lietz - Kijak**

Szczecin, Polska / *Szczecin, Poland*

**Czamara Andrzej**

Wrocław, Polska / *Wrocław, Poland*

**Marek Żak**

Łódź, Polska / *Łódź, Poland*

**Ryszard Piotrowicz**

Warszawa, Polska / *Warsaw, Poland*

**Marta Makara Studzińska**

Lublin, Polska / *Lublin, Poland*

**Tomasz Kotwicki**

Poznań, Polska / *Poznań, Poland*

**Wojciech Kiebzak**

Kielce, Polska / *Kielce, Poland*

**Emma K. Stokes**

Dublin, Irlandia / *Dublin, Ireland*

**Sarah Bazin**

Birmingham, Anglia / *Birmingham, England*

**Narasimman Swaminathan**

Mangalore, Indie / *Mangalore, India*

**Santos Sastre Fernandez**

Barcelona, Hiszpania / *Barcelona, Spain*

**Baranow Aleksander**

Saint – Petersburg, Rosja / *Saint – Petersburg, Russia*

**Christine Thiele**

Drezno, Niemcy / *Dresden, Germany*

**Grzegorz Śliwiński**

Drezno, Niemcy / *Dresden, Germany*

**Robert Scott Ward**

Salt Lake City, USA / *Salt Lake City, USA*

**Jens Füssel**

Zwickau, Niemcy / *Zwickau, Germany*

**Michel Probst**

Kortenberg, Belgia / *Kortenberg, Belgium*

**Charlotte Häger**

Umeå, Szwecja / *Umeå, Sweden*

**Mariella Grabiano**

Luxembourg / *Luxembourg*

**Jan Magnus Bjordal**

Bergen, Norwegia / *Bergen, Norway*

**Liv Helvik Skjærven**

Bergen, Norwegia / *Bergen, Norway*

**Hansjörg Weber**

Miśnia, Niemcy / *Meissen, Germany*

**Heiko Tober**

Berlin, Niemcy / *Berlin, Germany*

**Sven Michel**

Senftenberg, Niemcy / *Senftenberg, Germany*

**Amanda Thomas**

Londyn, Anglia / *London, England*

**Yu Konishi**

Tokio, Japonia / *Tokyo, Japan*

**Maria-Louisa Busuttil**

Malta / *Malta*

*Program / Programme*

**Środa 28 marca 2012 / Wednesday 28<sup>th</sup> March 2012**

16:00 – 19:00

Posiedzenie Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii  
*Meeting of the Main Board of Polish Society of Physiotherapy*

Hotel "Pod Orłem" / *Hotel "Pod Orłem"*

20:00 – 23:00

Kolacja towarzyska „Get – together”  
*Get – together Dinner*

Hotel "Pod Orłem" / *Hotel "Pod Orłem"*

**Czwartek 29 marca 2012 / Thursday 29<sup>th</sup> March 2012**

10:30 – 13:30

Warsztaty w Ośrodku Reahabilitacji  
*Workshops in the Physiotherapy Centre*

9:30 – 13:30

Spotkanie Zarządu Głównego WCPT EU z Zarządem Głównym PTF –  
przedstawicielami MZ i MN i SW

*Meeting Executive Committee WCPT EU and Main Board Polish Society  
for Physiotherapists and raps of Ministry of Helth and Highier Education*

Dom Kultury / *Culture House Room A*

13:30 – 15:00

Lunch / *Lunch*

Hotel "Pod Orłem" / *Hotel "Pod Orłem"*

15:30 – 19:00

Oficjalne otwarcie Obchodów MDI 2012 oraz wykłady gości  
zagranicznych

*Formal Opening Ceremony MDI 2012 and introduction lectures of  
foreign guests*

Koncert fortepianowy w wykonaniu Anny Lipiak  
*Piano koncert – Anna Lipiak*

Dom Kultury / *Culture House Room A*

20:00 – 23:00

Kolacja towarzyska „Get – together” z programem artystycznym  
*Get – together Dinner*

Hotel "Pod Orłem" / *Hotel "Pod Orłem"*

## **Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012**

9:00 – 9:30

Uroczyste Otwarcie XVIII edycji Międzynarodowego Dnia Inwalidy  
*Gala Opening Ceremony XVIII<sup>th</sup> International Disabled People's Day*

9:30 – 13:30

Sesje naukowe  
*Scientific sessions*

13:30 – 15:00

Lunch - zwiedzanie wystawy sprzętu ortopedyczno - rehabilitacyjnego  
*Lunch - the visiting of the orthopedic and rehabilitation exhibition*

15:00 – 19:00

Sesje naukowe  
*Scientific sessions*

15:00 – 19:00

Warsztaty w Domu Kultury  
*Workshops in the Culture House*

20:00 – 23:00

Kolacja towarzyska „Gala Dinner” / Restauracja „Biesiada”  
*Gala Dinner / restaurant „Biesiada”*

## **Sobota 31 marca 2012 / Saturday 30<sup>th</sup> March 2012**

9:00 – 13:00

Sesje naukowe  
*Scientific sessions*

11:30 – 13:30

Warsztaty w Domu Kultury  
*Workshops in the Culture House*

13:30 – 15:00

Lunch - zwiedzanie wystawy sprzętu ortopedyczno - rehabilitacyjnego  
*Lunch - the visiting of the orthopedic and rehabilitation exhibition*

15:00 – 17:00

Sesje naukowe  
*Scientific sessions*

18:00 – 20:00

Rocznicowy Koncert Orkiestry Mandolinistów pod dyrekcją Tadeusza Grudzińskiego oraz występ Zbigniewa Wodeckiego / Centrum Sportowe  
*The Anniversary Concert of the famous Youth Mandolin Orchestra, conducted by Tadeusz Grudziński and Zbigniew Wodecki show / Sport Centre*

21:00 – 23:00

Kolacja / Hotel „Pod Orłem”  
*Dinner / Hotel „Pod Orłem”*

**Niedziela 1 kwietnia 2012 / Sunday 01<sup>st</sup> April 2012**

8:30 – 13:00

Program socialny  
*Social Programme*

13:30 – 14:30

Lunch  
*Lunch*

15:00 –

Przejazd na lotnisko w Pradze  
*Transfer to Prague-Airport*

20:00 – 22:00

Kolacja / Hotel „Pod Orłem”  
*Dinner / Hotel „Pod Orłem”*



*Program Naukowy / Scientific programme*

**Czwartek 29 marca 2012 / Thursday 29th March 2012**

9:30 - 9:45 **Zbigniew Śliwiński**

Powitanie gości przez Przewodniczącego Komitetu Organizacyjnego MDI 2012 Profesora Zbigniewa Śliwińskiego – Konsultanta Krajowego w dziedzinie fizjoterapii **Raport Konsultanta za rok 2011**  
*Welcome address and introduction of the participants by Chairmen of the Organizing XVIII edition International Disable People's Day 2012.- Professor Zbigniew Śliwiński – National Physiotherapy Consultant for Poland Consultant's Report in year 2011.*

9:45 - 10:00 **Marek Kiljański**

Powitanie gości przez Prezesa Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii  
**Struktura Polskiego Towarzystwa Fizjoterapii. Nowe uregulowania prawne dla fizjoterapeutów w Polsce**  
*Welcome address and introduction: Keynote on the organizational structure of the Polish Society of Physiotherapy. New rights for Physiotherapist in Poland*

**Speeches given by Honorable Guest on:**

10:00 - 10:15 **Sarah Bazin**

Chair of the Executive Committee of the European Region World Confederation for Physical Therapy  
**Uregulowania prawne zawodu fizjoterapeuty w Europie**  
*Legal regulations concerning the profession of physiotherapists in Europe*

10:15 - 10:30 **Robert Scott Ward**

President of the American Physical Therapy Association, Professor and Chair of Department of Physical Therapy, University of Utah, Salt Lake City, USA  
**Autonomia zawodu fizjoterapeuty w USA**  
*The Autonomy of Physiotherapy in the United States*

10:30 - 10:45 **Jan Magnus Bjordal**

Vice-Rector for research Bergen University College in Bergen, Norway, President of the International Society of Electrophysical Agents in Physical Therapy, Scientific Secretary of World Association for Laser Therapy, Professor  
**Autonomia zawodu fizjoterapeuty w Norwegii**  
*Autonomy of the Physiotherapy profession in Norway*

10:45 - 11:00 **Narasimman Swaminathan**

Associate Professor Department of Physiotherapy, Father Muller Medical College, Mangalore, India  
**Autonomia zawodu fizjoterapeuty w Indiach**  
*Autonomy of the Physiotherapy profession in India*

11:00 - 11:15 Przerwa kawowa / *Coffee break*

11:15 - 11:30 **Maria-Louisa Busuttil**

General Secretary of the Malta Association of Physiotherapists  
**Autonomia zawodu fizjoterapeuty na Malcie**  
*Autonomy of the Physiotherapy profession in Malta*

11:30 - 11:45 **Arleta Zareba**

Przedstawiciel Ministerstwa Zdrowia Departamentu Nauki i Szkolnictwa Wyższego  
*Head of the Department of Recognize Qualification in medical occupations in Ministry of Health*  
**Uznawanie kwalifikacji zawodowych fizjoterapeutów w Europie w kontekście zmian Dyrektywy 2005/36/WE**  
*The Recognize of the Qualification in medical occupations.-physiotherapists- in Europe in the context of changes of Directive2005/36/EU*

11:45 - 12:00 **Jadwiga Mirecka**

Przedstawiciel Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Ekspertka bolońska, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie  
*Reps of Ministry of the Science and Higher Education, Bolonia Ekspert, Jagiellonian University in Krakow*

**Krajowe Ramy Kwalifikacji i ich wpływ na programy kształcenia fizjoterapeutów**

*National Frame of Qualification and their influence for programme of education of Physiotherapists*

12:00 - 12:15 **Katarzyna Chmielewska**

Przedstawiciel Ministerstwa Zdrowia, Departament Funduszy Unijnych  
*Reps of Ministry of Health, Department of European Found*

**Problemy Ochrony Zdrowia w projektach dokumentów strategicznych**

*Problems of Health Service in projects of strategic documents*

12:15 - 12:45 Dyskusja / *Discussion*

13:00 – 15:00 Lunch / *Lunch*

Hotel "Pod Orłem" / *Hotel "Pod Orłem"*

15:30 – 16:00

**Oficjalne otwarcie Obchodów MDI 2012 oraz wykłady gości zagranicznych**  
***Formal Opening Ceremony MDI 2012 and introduction lectures of foreign guests***

Dom Kultury / *Culture House Room A*

16:00 – 16:20 **Professor Aleksander Sieroń, M.D., Ph.D., Dr h.c.**

Head of Department and Clinic of Internal Diseases, Angiology and Physical Medicine in Bytom of Medical University of Silesia in Katowice

**Nowa definicja fizjoterapii?**

*New definition of Physiotherapy?*

16:20 – 16:40 **Amanda Thomas**

Clinical Specialist Physiotherapist, The Royal London Hospital, Vice President International Confederation of Cardio-respiratory Physical Therapy

**Międzynarodowa współpraca wspierająca fizjoterapię w kardiologii i pulmonologii oraz wprowadzenie jej do codziennej praktyki**

*International collaboration, information sharing and support within Cardiorespiratory Physiotherapy – advancing worldwide practice*

16:40 – 17:00 **Professor dr. Michel Probst**

Faculty of Kinesiology and Rehabilitation Sciences, Head of the research group Adapted physical therapy, psychomotor therapy and rehabilitation in mental health & University Psychiatric Centre-KU Leuven,

**Physiotherapia w opiece psychiatrycznej, nowe możliwości dla fizjoterapeutów**

*Physiotherapy in Mental Health Care: a new opportunity for physiotherapists*

17:20 – 17:40 **Mariella Graziano**

President of the Association of Physiotherapists in Parkinson's disease Europe

**Fizjoterapia neurologiczna w chorobie Parkinsona w Europie**

*Neurological Physiotherapy in Parkinson's in Europe*

17:40 – 18:00 **Liv Helvik Skjærven**

Professor Department of Occupational Therapy, physiotherapy and Radiography, Faculty of Health and Social Sciences, Bergen University College, Bergen, Norway

**Fizjoterapia w zdrowiu psychicznym - Edukacyjne potrzeby i oczekiwania w globalnej perspektywie**

*Physiotherapy in Mental Health - Needs and Visions from an Educational Point of View, a global perspective*

## **Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012**

Uroczyste Otwarcie XVIII edycji Międzynarodowego Dnia Inwalidy rozpocznie się o godzinie 9:00 w Sali Konferencyjnej **A** Miejskiego Domu Kultury.

Zjazd otworzy Konsultant Krajowy w dziedzinie fizjoterapii profesor UJK w Kielcach Zbigniew Śliwiński. Następnie odbędą się wystąpienia zaproszonych gości.

*The Gala Opening Ceremony of the XVIII<sup>th</sup> of International Disabled People's Day will commmers at 9:00 in the Conference Room A in the Culture House.*

*National Consultant in Physiotherapy for Poland, Adviser for Ministrer of Health Professor UJK in Kielce Zbigniew Śliwiński will formaly open the Meeting. Following that speeches of invited guests are planed.*

Wykład inauguracyjny pod tytułem „**Współczesna fizjoterapia**” wygłosi gość specjalny profesor Emma Stokes VICE President World Confederation for Physical Therapy

*The special guest lecture entiteled „**Modern Physiotherapy** ” will be given by Professor Dr. Emma Stokes*

Emma Stokes jest Starszym wykładowcą na kierunku fizjoterapia w Trinity College



Dublinie. Jej zainteresowania badawcze dotyczą obiektywizacji wyników rehabilitacji pacjentów po udarach mózgowych oraz zagadnień ogólnych związanych z fizjoterapią. Jest profesjonalnym doradcą Irlandzkiego Towarzystwa Fizjoterapii (ISCP) i przewodniczy komitetowi, który analizuje kwalifikacje zagranicznych absolwentów, którzy chcą podjąć pracę w Irlandii. Ostatnio została powołana przez Ministra ds Zdrowia Irlandii na członka Komisji przygotowującej regulacje prawne dla różnych profesji. Jej książka *Rehabilitation Outcome Measures* została opublikowana w 2010 przez Elsevier Livingston Churchill. W czerwcu 2011 roku została wybrana do pełnienia funkcji Vice- Prezydenta Światowej Konfederacji Fizjoterapii.

*Dr. Emma Stokes is a Senior Lecturer at the Department of Physiotherapy in Trinity College Dublin. Her research interests are stroke rehabilitation, outcome measurement/evaluation and physiotherapy professional issues. She co-leads the 'professionalism, advocacy, leadership and management' teaching strem in the undergradute physiotherapy programme. Her book on Rehabilitation Outcome Measures was published in 2010 by Churchill Livingston Elsevier. She acts as a professional adviser to the Irish Society of Chartered Physiotherapists (ISCP). She was recently appointed by the Minister for Health as a member of the Health & Social Care Professions Council of the regulatory authority in Ireland. She was elected Vice-President of the World Confederation for Physical Therapy in June 2011.*

**Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012**

**Sesja I / Session I**

9:00 – 11:00

**Sala A / Room A**

**Zawód fizjoterapeuty w Polsce i w Europie. Fizjoterapia dyscypliną w dziedzinie nauk medycznych. Metodologia badań naukowych.**

***Physiotherapy job in Poland and in Europe. Physiotherapy - the discipline in field of medical sciences. Methodology of scientific investigations.***

**Moderatorzy / Moderators: Prof. Jan Szczegielniak**

Prof. dr Emma Stokes, PT Sarah Bazin, Prof. Marta Makara-Studzińska, Prof. Narasimman Swaminathan,

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
1.	9:00	Śliwiński Z.	UJK Kielce Polska / Poland University Kielce	Uroczyste Otwarcie XVIII edycji Międzynarodowego Dnia Inwalidy <i>The Gala Opening Ceremony of the XVIII<sup>th</sup> of International Disabled People's Day</i>
2.	9:10	Stokes E.	Szkoła Fizjoterapii Dublin / Trinity College Dublin	Nowoczesna Fizjoterapia <i>Modern Physiotherapy</i>
3.	9:40	Gotlib J. i współ.	Uniwersytet Warszawa Polska / Poland University Warsaw	Analiza zadowolenia studentów ostatniego roku studiów zawodowych reprezentujących wybrane kraje Europy z kształcenia na kierunku Fizjoterapia <i>Analysis of satisfaction with studying Physiotherapy among Physiotherapy students from selected European countries in their final year of the Bachelor programme.</i>
4.	9:55	Białoszewski D. i współ.	Uniwersytet Warszawa Polska / Poland University Warsaw	Analiza opinii studentów ostatniego roku studiów zawodowych reprezentujących wybrane kraje Europy na temat zatrudnienia w zawodzie Fizjoterapeuty <i>Analysis of opinions of Physiotherapy students from selected European countries in their final year of the Bachelor programme regarding employment as physiotherapists.</i>
5.	10:10	Makara-Studzińska M. i współ.	Uniwersytet Lublin Polska / Poland University Lublin	Stres i zjawisko wypalenia zawodowego w grupie zawodowej fizjoterapeutów- badania pilotażowe <i>Stress and burnout phenomenon among physiotherapists, a pilot study.</i>
6.	10:25	Narasimman S.	Mangalore Indie / India	Fizjoterapia oparta na faktach. <i>Evidence Based Physiotherapy Practice.</i>
7.	10:40	Domagalska M. i współ.	Uniwersytet Katowice Polska / Poland University Lublin	Wzornik zawodu fizjoterapeuty. Krajowe Ramy Kwalifikacji. <i>Benchmark Statement for Physiotherapy. National Frame of Qualification.</i>
	10:50 11:00			Dyskusja / Discussion Coffee break

Piątek 30 marca 2012 / *Friday 30<sup>th</sup> March 2012*Sesja II / *Session II*

11:00 – 13:30

Sala A / *Room A*

## Neurorehabilitacja we współczesnej medycynie

*Neurorehabilitation in present medicine.*

**Moderatorzy / *Moderators:*** Prof. R. Scott Ward, Prof. Charlotte Häger, Prof. Tomasz Kotwicki, Prof. Daniel Zarzycki, Dr Jacek Łuniewski

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytution	Tytuł Title
8.	11:30	Zarzycki D.	Szpital Uniwersytecki Zakopane / <i>University Hospital Zakopane Poland</i>	Kręgosłup źródło bólu i cierpienia – wyzwaniem dla współczesnej ortopedii. <i>The spine the source of pain and the suffering - the challenge for present orthopaedy.</i>
9.	11:50	Häger Ch.	Uniwersytet w Umea Szwecja / <i>Umeå university, Umea, Sweden</i>	Współpraca fizjoterapeutów I inżynierów biomedycznych. Kontrola sensomotoryczna nerw – mięsień – Funkcjonalna laboratoryjna analiza ruchu. <i>Collaboration physiotherapy and biomedical engineering. Human sensorimotor control and nerve-muscle function as approached in movement analysis laboratories.</i>
10.	12:15	Kotwicki T.	Uniwersytet Medyczny Poznań <i>Medical University Poznań</i>	Genetyczne uwarunkowania scoliosz idiopatycznych. Genetic conditioning idiopathic scoliosis.
11.	12:35	Scott Ward R.	Uniwersytet Utah, Salt Lake City USA <i>University of Utah, Salt Lake City, Utah, USA</i>	Aktualna wiedza w leczeniu oparzeń. Ogólny pogląd o standardach postępowania rehabilitacyjnego po oparzeniach. <i>Current Practice in Burn Care: Overview of Standards of Burn Rehabilitation</i>
12.	13:00	Kobyłańska M.	AWF Wrocław, Polaka / <i>AWF Wrocław Poland</i>	Ocena efektywności treningu z biologicznym sprzężeniem zwrotnym na symetryczność dystrybucji obciążeń kończyn dolnych u pacjentów po udarze niedokrwiennym mózgu. <i>The assessment of effectiveness of the training with biofeedback on symmetry of weight bearing lower limbs at patients after ischemic stroke.</i>
13.	13:10	Aleksandrowicz K.	Uniwersytet Medyczny Wrocław, Polska / <i>Medical University, Wrocław, Poland</i>	Biomechaniczna i funkcjonalna ocena lokomocji pacjenta po całkowitej endoprotezoplastyce obu stawów biodrowych. <i>Biomechanical and functional evaluation of locomotion of patient after total hip replacement.</i>
14.	13:20	Olczak A. i współ.	WIM Warszawa, Polska / <i>WIM Warsaw, Poland</i>	Wartość Międzynarodowej Klasyfikacji Funkcjonalnej w terapii pacjenta neurologicznego. <i>The value of International Functional Classification in therapy of the neurological patient.</i>
	13:30			Dyskusja / <i>Discussion</i> Lunch

Piątek 30 marca 2012 / *Friday 30<sup>th</sup> March 2012*Sesja III / *Session III*

15:00 – 19:00

Sala A / *Room A*

**Fizjoterapia w kardiologii. Hybrydowa telerehabilitacja kardiologiczna  
Komunikacja interpersonalna. Psychologia w Fizjoterapii.**

*Physiotherapy in Cardiology. Hybrid cardio logical telerehabilitation  
Interpersonal communication. Psychology in the Physiotherapy.*

**Moderatorzy / *Moderators*: Prof. Ryszard Piotrowicz, Prof. Amanda Thomas, Prof. Krzysztof Klukowski, Dr Jacek Łuniewski**

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
15.	15:00	Thomas Amanda	The Royal London Hospital, Vice President International Confederation of Cardio-respiratory Physical Therapy	Międzynarodowa współpraca wspierająca fizjoterapię w kardiologii i pulmonologii oraz wprowadzenie jej do codziennej praktyki <i>International collaboration, information sharing and support within Cardiorespiratory Physiotherapy – advancing worldwide practice</i>
16.	15:30	Piotrowicz R.	Uniwersytet Medyczny w Warszawie / <i>Medical University Warsaw</i>	Hybrydowa telerehabilitacja kardiologiczna. <i>Hybrid cardiological telerehabilitation.</i>
17.	15:50	Hagner-Derengowska M. i współ.	Bydgoska Szkoła Wyższa, Bydgoszcz / <i>University of Bydgoszcz</i>	Wpływ 12-tygodniowego programu treningowego Nordic Walking na siłę maksymalną wybranych mięśni <i>Effect of 12-week Nordic Walking training program on maximal muscle force of selected muscle groups</i>
18.	16:00	Łuniewski J. i współ.	Politechnika Opole Polska / <i>Opole University of Technology Poland</i>	Pomiar wydatku energetycznego podczas testu 6-cio minutowego marszu przy pomocy urządzenia sensewear armband <i>Energy expenditure measurement with the use of sensewear armband device during 6-minute walk test.</i>
19.	16:10	Pietras P. i współ.	Uniwersytet Medyczny w Warszawie / <i>Medical University Warsaw</i>	Wpływ różnych modeli rehabilitacji kardiologicznej na parametry uzyskane w teście wysiłkowym przez pacjentów po ostrych zespołach wieńcowych. <i>Influence of different models of cardiac rehabilitation on parameters obtained the exercise test in patients after acute coronary syndromes.</i>
20.	16:20	Bujar - Misztal M. i współ.	Uniwersytet Medyczny w Warszawie / <i>Medical University Warsaw</i>	Wpływ typu zachowania na występowanie zawału serca u pacjentów chorych na chorobę wieńcową zakwalifikowanych do operacji pomostowania aortalno-wieńcowego <i>The influence of the type of behaviour on occurrence of the fall of the heart at patients with the coronary disease classified to the coronary artery bypass grafting.</i>

**Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012****Sesja III / Session III**

15:00 – 19:00

**Sala A / Room A**

21.	16:30	Wnuk B. i współ.	SUM Katowice / <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Ocena tolerancji wysiłkowej u osób po operacji tętniaka aorty brzusznej. <i>Evaluation of patients' physical efficiency after the surgery of Abdominal Aortic Aneurysm.</i>
22.	16:40	Engelmann M. i współ.	SUM Katowice / <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Fizjoterapia w opiece paliatywnej w przebiegu przewlekłej niewydolności serca. <i>Physiotherapy in palliative care in chronic heart failure.</i>
	17:00 17:30			Dyskusja / <i>Discussion</i> Coffee break
23.	17:30	Narasimman S.	Mangalore Indie / <i>India</i>	Fizjoterapia w kardiopulmunologii. Współpraca lekarza i fizjoterapeuty. <i>Cardio respiratory Physiotherapy Cooperation between the physiotherapists and doctors.</i>
24.	17:50	Makara - Studzińska M.	Uniwersytet Medyczny w Lublinie <i>Medical University in Lublin</i>	Komunikacja interpersonalna. Psychologia w Fizjoterapii. <i>Interpersonal communication. Psychology in Physiotherapy.</i>
25.	18:10	Lejczak A. i współ.	AWF Wrocław, Uniwersytet Medyczny Wrocław <i>AWF and Medical University Wrocław</i>	Interwałowy trening Nordic Walking zwiększa wydolność i sprawność fizyczną oraz poprawia jakość życia chorych ze skurczową niewydolnością serca. <i>Interval Nordic Walking training improves exercise capacity, physical fitness, and quality of life in patients with systolic heart failure.</i>
26.	18:30	Kałka D. i współ.	Uniwersytet Medyczny Wrocław <i>Medical University Wrocław</i>	Czas trwania kontrolowanego treningu kardiologicznego a jakość wzrodu u pacjentów z chorobą niedokrwienną serca i zaburzeniami erekcji. <i>Duration of controlled cardiac training versus quality of erection in patients with ischaemic heart disease and erectile dysfunction</i>
27.	18:45	Frąckiewicz J. i współ.	SUM Katowice / <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Zastosowanie manualnej terapii mięśniowo- powięziowej jako ograniczenie niepożądanych następstw po operacji kardiochirurgicznej. <i>Use of myofascial manual therapy for limitation of unwanted side effects of cardiac surgery.</i>
	19:00			Dyskusja / <i>Discussion</i>

**Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012**

**Sesja IV / Session IV**

10:00 – 19:00

**Sala B / Room B**

**Inżynieria biomedyczna w Fizjoterapii**

***Biomedical engineering in the Physiotherapy***

**Moderatorzy / Moderators:** Prof. Jens Füssel, Prof Sven Michel, Dr Hansjörg Weber, Dr Heiko Tober, Dr Grzegorz Śliwiński

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Institution	Tytuł Title
28.	10:00	Christine Thiele i współ.	Uniwersytet Techniczny Drezno / <i>TU Dresden</i>	Zdrowe dzieci – zdrowa Europa, przedstawienie projektu. <i>Gesunde Kinder – Gesundes Europa, Projektvorstellung.</i>
29.	10:20	Susanne Koch i współ.	Uniwersytet Techniczny Drezno / <i>TU Dresden</i>	Nowe możliwości wczesnego wykrywania wad postawy w wieku dziecięcym. <i>Neue Ansätze in der Früherkennung von Haltungsschwäche im Kindesalter.</i>
30.	10:40	Susan Bremer	KUPFER.ROT GbR	Oparty o wartość rozwój produktów – redukcja kosztów, motywacja pacjentów, wspomaganie terapeutów. <i>Wertorientierte Produktentwicklung – Kosten reduzieren, Patienten motivieren, Therapeuten unterstützen.</i>
	11:00			Dyskusja / Discussion <i>Coffee break</i>
31.	11:30	Heiko Tober	T&T medilogic Medizintechnik GmbH	Analiza postawy i ruchu – przeszłość, terażniejszość i perspektywy <i>Stand- und Bewegungsanalyse – Vergangenheit, Gegenwart, Perspektiven</i>
32.	11:50	Sebastian Voigt	IMM prostartup	Możliwości treningowe ściany aktywnej twall <sup>®</sup> , doświadczenia własne z punktu widzenia naukowca nauk o sporcie. <i>Trainingsmethoden und Erfahrungen beim Einsatz der Reaktionswand twall<sup>®</sup> aus der Sicht von Sportwissenschaftlern.</i>
33.	12:10	Michael Kiesewetter	IMM proagil GmbH	Koncepcja IMM zakładowej opieki zdrowotnej <i>IMM-Konzept der betrieblichen Gesundheitsvorsorge.</i>
34.	12:30	Helmut Diers	DIERS GmbH	Kompleksowe mięśniowo-szkieletowe metody pomiarowe 3D i 4D, stan rozwoju i techniki. <i>Ganzheitliche muskulo-skeletale 3D- und 4D-Messverfahren, Stand der Entwicklung und Technik.</i>
35.	12:45	Katrin Gerlach	DIERS GmbH	Zakres klinicznego zastosowania systemu "4Dmotion Lab" do całościowego dynamicznego pomiaru 3D i 4D układu mięśniowo-kostnego. <i>Klinisches Anwendungsspektrum des Systems „4Dmotion Lab“ zur ganzheitlichen 3D-/4D-Vermessung des menschlichen Bewegungsapparates.</i>



**Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012****Sesja IV / Session IV**

10:00 – 19:00

**Sala B / Room B**

36.	13:00	Hansjörg Weber	Akademia Medyczna <i>Carl Gustav Carus, TUD</i>	Przywracanie sprawności kończyny górnej po ciężkich schorzeniach przy pomocy ćwiczeń sensomotorycznych z użyciem dynamometru dłoni i palców HFD 200. <i>Wiederherstellung der Lesitungsfähigkeit der oberen Extremität bei schwierigen Erkrankungsfällen durch sensomotorische Übungsbehandlungen am Hand- und Fingerdynamometer HFD 200.</i>
	13:30			Dyskusja / <i>Discussion</i> / <b>twall@</b> Lunch
37.	15:00	Sven Michel	Wyższa Szkoła Lausitz <i>Hochschule Lausitz</i>	Ukierunkowany rozwój mięśniowych mechanizmów kompensacyjnych. <i>Aufbau muskulärer Kompensationsmechanismen.</i>
38.	15:30	Constanze Weber	Akademia Medyczna <i>Carl Gustav Carus, TUD</i>	Gromadzenie danych i ocena rozwoju fizycznego dzieci, młodzieży i młodych dorosłych w szkole z wykorzystaniem danych antropometrycznych i siły dłoni. <i>Erfassung und Beurteilung der physischen Leistungsfähigkeit von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen an einem Gymnasium mittels anthropometrischer und Kraftdaten der Hand.</i>
39.	15:50	Volkmar Reichmann	TITV Greiz	Nowości o tkaninach, prace badawcze z zakresu możliwości klimatyzowania, podtrzymywania i monitorowania ludzkiego ciała. <i>Neues aus der textilen Forschung zum Lagern, Klimatisieren, Stützen und Überwachen des menschlichen Körpers.</i>
40.	16:10	Irena Osiak	Med & Life Sp. z o.o	Viofor JPS System w realizacji procedur medycznych. <i>Viofor JPS System in the implementation of medical procedures.</i>
	16:30			Dyskusja / <i>Discussion</i>
	17:00			<i>Coffee break</i>
	17:30			
41.	17:30	Sieroń Dominik		Diagnostyka funkcjonalna w Fizjoterapii - RTG, USG, TK i MRI. <i>Funktional examination In Physiotherapy. X RAY, USG, CT, NMR.</i>
42.	18:30	Sieroń Dominik		Ocena skuteczności terapii w subtotalnym zerwaniu brzośca mięśnia oraz przyczepu zginacza łokciowego nadgarstka w USG i MRI. <i>The opinion of effectiveness of therapy in subtotal break the belly of muscle as well as the insertion of Flexor Carpi Ulnaris in USG and NMR examination.</i>
	18:50			Dyskusja / <i>Discussion</i>

Piątek 30 marca 2012 / *Friday 30<sup>th</sup> March 2012*Sesja V / *Session V*

10:00 – 13:30

Sala C / *Room C*

Fizjoterapia w praktyce.

*Physiotherapy in practice.*Moderatorzy / *Moderators*: Prof. Ireneusz Kowalski, Prof. Zbigniew Dudkiewicz, Dr Marek Kiljański, Dr Marek Woszczak, Dr Andrzej Permoda

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
43.	10:00	Dudkiewicz Z.	Uniwersytet Medyczny Łódź <i>Medical University Łódź</i>	Powikłane złamania kości – a możliwości stosowania Fizjoterapii <i>The Complicated fractures of bone and possibility of applying the physiotherapy</i>
44.	10:20	Kowalski I.	Szpital Rehabilitacyjny dla dzieci w Ameryce <i>Reha Hospital at Children in Ameryka, Poland</i>	Współczesna rehabilitacja w uszkodzeniach Ośrodkowego Układu Nerwowego <i>Modern rehabilitation In injuries of the Central Nervous System</i>
45.	10:40	Czamara A. i współ.	Wyższa Szkoła Fizjoterapii, Wrocław <i>The College of Physiotherapy, Wrocław, Poland</i>	Rabdomioliza możliwym powikłaniem niewłaściwej kinezyterapii <i>Rhabdomyolysis as a potential complication of inadequate kinesitherapy</i>
	11:00			Dyskusja / Discussion <i>Coffee break</i>
46.	11:30	Kiljański M. i współ.	UJK Kielce / <i>UJK Kielce Poland</i>	Dostępność usług fizjoterapeutycznych w Polsce. The accessibility of physiotherapeutical services in Poland.
47.	11:45	Olczak I. i współ.	Uniwersytet Medyczny w Poznaniu, Polska / <i>Medical University Poznań, Poland</i>	Ocena funkcjonalna pacjentów po endoprotezoplastyce stawu łokciowego. <i>Functional outcome of total elbow arthroplasty.</i>
48.	12:00	Zdunek P.	AWF Katowice / <i>Academy of Sport Katowice</i>	Neurodynamika kliniczna - przegląd polskiego piśmiennictwa. <i>Clinical Neurodynamics - a review of the polish literature.</i>
49.	12:10	Gąsior J. i współ.	Warszawski Uniwersytet Medyczny / <i>Medical University Warsaw Poland</i>	Styczne i dynamiczne skrócenie wybranych grup mięśni kończyny dolnej u dzieci z mózgowym porażeniem dziecięcym (MPD) leczonych toksyną botulinową typu A (BTX-A). <i>Static and dynamic shortening of selected lower extremity muscle groups in children with cerebral palsy (CP) treated with botulinum toxin type A (BTX-A).</i>
50.	12:20	Konarska K.	Szpital Rejonowy w Gryfinie Polska / <i>Provins Hospital in Gryfino Poland</i>	Ocena równowagi u pacjentów z zespołem bólowym dolnego odcinka kręgosłupa. <i>Balance evaluation In patients with the pain back</i>
51.	12:30	Tucholska D. i współ	Śląski Uniwersytet Medyczny / <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Bariery architektoniczne polskich szlaków i schronisk górskich. <i>The architectonic barriers of polish mountain trails &amp; huts.</i>

**Piątek 30 marca 2012 / Friday 30<sup>th</sup> March 2012****Sesja V / Session V**

10:00 – 13:30

**Sala C / Room C**

52.	12:40	Frączek E.	UJK Kielce / <i>UJK Kielce Poland</i>	Rola fizjoterapeuty na oddziale ortopedyczno-urazowym. <i>The role of a physiotherapist in an orthopaedic-trauma ward.</i>
53.	12:50	Grygus I., Mychajlowa N.	Wojewódzki Szpital Kliniczny, Równe, Ukraina / <i>Clinic Hospital in Rowne Ukraine</i>	Poprawa stanu zdrowia pacjentów z lekką formą astmy oskrzelowej po leczeniu rehabilitacyjnym. <i>The improvement of state of health patients with light form of bronchial asthma after treatment rehabilitation.</i>
54.	13:00	Lipińska A. i współ.	UJK W Kielcach, Polska / <i>UJK Kielce Poland</i>	Jakość życia po mastektomii w ocenie pacjentek Świętokrzyskiego Centrum Onkologii w Kielcach. <i>The quality of life after mastectomy in opinion of patients of Oncology Centre in Kielce.</i>
55.	13:10	Gałuszka R. i współ.	UJK w Kielcach / Jan Kochanowski University in Kielce	Ocena przystosowania psychicznego pacjentek ze środowiska wiejskiego do choroby nowotworowej piersi. <i>Assessment of mental adjustment of patients from rural environment to breast cancer.</i>
56.	13:20	Opalko K. i współ	PUM Szczecin/ <i>Medical University</i>	Pola ELF-FM zastosowane w leczeniu powikłań, związanych z zabiegami chirurgicznymi. <i>Magnetic field ELF-FM applied for treatment of complications related to surgery.</i>
	13:30			<b>Dyskusja / Discussion Lunch</b>
57.	15:00	Lietz-Kijak D. i współ.	PUM Szczecin/ <i>Medical University</i>	Magnetoledoterapia w regeneracji struktur tkanek okołowierzchołkowych zębów, przewidzianych do obciążenia protetycznego. <i>Magnetoledotherapy and the restoration of the dental periapical tissues, teeth qualified for prosthetic load.</i>
58.	15:20	Lietz-Kijak D. i współ.	PUM Szczecin/ <i>Medical University</i>	Wykorzystanie światła w fizycznej diagnostyce stomatologicznej. <i>The use of light in physical diagnosis of dentistry.</i>
59.	15:40	Onik G.	. Śląski Uniwersytet Medyczny / <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Urazy sportowe w narciarstwie zjazdowym i snowboardingu. <i>Sports injury in skiing and snowboarding</i>
	13:30			<b>Dyskusja / Discussion Lunch</b>

Sobota 31 marca 2012 / **Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**Sesja VI / **Session VI**

9:00 – 11:00

Sala A / **Room A****Kinesiology Taping w medycynie i sporcie kwalifikowanym - Fakty i mity.*****Kinesiology Taping in medicine and in the sport - Facts and myths.*****Moderatorzy / *Moderators*: Prof. Yu Konishi, Prof. Zbigniew Śliwiński, Dr Marcin Krajczy, Dr Anna Lipińska, mgr Tomasz Senderek**

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Institution	Tytuł Title
60.	9:00	Yu Konishi	Akaemia Obrony Narodowej Japonii <i>National Defense Academy of Japan</i>	Stymulacja poprzez dotyk na przykładzie masażu wibracyjnego I Kinesiology Tapingu. <i>Tactile stimulation is for example "Vibratory Massage" or "Kinesiology Taping."</i>
61.	9:15	Lipińska A.	Centrum Onkologii Kielce / <i>Oncology Centre Kielce</i>	Skuteczność metody Kinesiology Taping w procesie usprawniania pacjentek po mastektomii – tezy pracy doktorskiej. <i>Kinesiology Taping applications and the function of the Upper Limb in the women after the Mastectomy thesis of the doctor's work.</i>
62.	9:30	Krajczy M.	Politechnika Opole Polska / <i>Opole University of Technology Poland</i>	Wpływ kinesiotalingu na efekty fizjoterapii u chorych po zabiegu cholecystektomii laparoskopowej <i>The effectiveness of Kinesio Taping applications in physiotherapy of post-cholecystectomy patients. thesis of the doctor's work.</i>
63.	9:40	Krajczy M. i współ.	Politechnika Opole Polska / <i>Opole University of Technology Poland</i>	Wpływ aplikacji kinesiotalingu na efekty fizjoterapii u chorych po złamaniu nasady dalszej kości promieniowej typu Collesa – badanie pilotażowe. <i>The influence of Kinesio Taping applications on physiotherapy results in patients after Colles' fracture of the distal radius – pilot study</i>
64.	9:50	Karwacińska J.	UJK Kielce Polska <i>UJK Kielce, Poland</i>	Ocena skuteczności stosowania kinesiology taping na blizny przerostowe, keloidy i przykurcze bliznowate u dzieci. <i>Evaluation of the effectiveness application kinesiology taping of hypertrophic scars, keloids and scar contractures in children.</i>
65.	10:00	Rożek K. i współ.	Szpital Uniwersytecki w Zakopanem Polska <i>University Hospital in Zakopane Poland</i>	Plastrowanie dynamiczne w chondromalacji i bocznego przyparcia rzepki - doniesienie wstępne. <i>Kinesiology Taping In the chondrometaplasia and lateral push of patella – case study.</i>
66.	10:10	Dylewski M. i współ.	Bydgoska Szkoła Wyższa, Bydgoszcz / <i>University of Bydgoszcz, Poland</i>	Efekty aplikacji standardowych i celowanych na wytrzymałość mięśni brzucha u zawodników sportów walki. <i>Effects of standard and targeted applications on abdominal muscle strength in combat sports athletes.</i>

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012****Sesja VI / Session VI**

9:00 – 11:00

**Sala A / Room A**

67.	10:20	Senderek T. i współ.	Unwersytet Medyczny Lublin / <i>Medical University, Lublin, Poland</i>	Znaczenie testów Kinesiology Tapingu w analizie zaburzeń mięśniowo-powięziowych i dysfunkcji posturalnych. <i>The significance of Kinesiologytaping tests in analyzing miofascial and postural disorders.</i>
68.	10:30	Wiecheć M. i współ.	UJK Kielce / <i>University Kielce</i>	Wpływ aplikacji plastrowania dynamicznego na wyniki uzyskane przez pływaków w próbie odbicia od brzegu basenu. <i>The influence of application of dynamic taping on the results obtained by the swimmers in an attempt to rebound from the edge of the pool.</i>
69.	10:40	Krajczy M. i współ.	Politechnika Opole, Polska / <i>Opole University of Technology, Poland</i>	Wpływ kinesiotapingu na skrócenie czasu atonii jelit u chorych po zabiegu cholecystektomii laparoskopowej. <i>Kinesiotaping application affect shortening the intestine atony in patients after laparoscopic cholecystectomy.</i>
70.	10:50	Lewiński G. i współ.	Szpital Zgorzelec Polska/ <i>Province Hospital Zgorzelec Poland</i>	Ocena wpływu aplikacji kinesiologytaping na wybrane parametry somatyczne skolioz idiopatycznych. <i>Assessment of the influence of Kinesiology Taping applications for the somatic parameter of idiopathic scoliosis.</i>
71.	11:00	Kiebzak W. i współ.	UJK Kielce / <i>University Kielce</i>	Kinesiology Taping. Fakty i mity. Przegląd literatury. <i>Kinesiology Taping In medicine and In the Facts and myths. Survey</i>
	11:00			Dyskusja / <i>Discussion</i> Coffee break

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012****Sesja VII / Session VII**

11:00 – 13:30

**Sala A / Room A****Sukcesy i porażki w Fizjoterapii uszkodzeń OUN u dzieci.*****Successes and the failures in Physiotherapy at children of damages of the CNS.*****Moderatorzy / Moderators: Prof. Marek Józwiak, Prof. Ludwika Sadowska, Dr Małgorzata Domagalska, Dr Wojciech Kiebzak,**

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
72.	11:30	Józwiak M.	Uniwersytet Medyczny Poznań / <i>Medical University Poznań, Poland</i>	Metody oceny funkcjonalnej kończyny górnej u chorych z MPD. <i>Functional affection of the upper limb in Cerebral palsy.</i>
73.	11:50	Masgutova S. i współ.	Uniwersytet Med. Wrocław, Polska / <i>Medical University, Wrocław, Poland</i>	Trafność diagnostyki i skuteczność terapii u dzieci z Zespołem Downa według programu Masgutowej Neurosensomotorycznej Integracji Odruchów (MNRI™).
74.	12:05	Bartosik B. i współ.	Uniwersytet Med. Wrocław, Polska / <i>Medical University, Wrocław, Poland</i>	Znaczenie terapii pedagogicznej dla rozwoju społecznego dzieci z Zespołem Downa leczonych wg Wrocławskiego Modelu Usprawniania (WMU)
75.	12:20	Domagalska M. i współ.	SUM Katowice, Polska / <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Wpływ zastosowania gipsów hamujących na wzorce chodu u dzieci z mózgowym porażeniem dziecięcym. <i>The effects of inhibiting casts on gait patterns in cerebral palsy children.</i>
76.	12:35	Kobe I- Buys K.	Stowarzyszeni Św. Celestyna, Mikoszków / <i>St Celestine Society Mikoszków Poland</i>	20 letnie doświadczenia kompleksowej terapii dzieci z uszkodzeniem OUN na podstawie „Modelu Celestynowskiego”. <i>20 years' experience of complex therapy of children suffering from CNS defect on the basis of "the Celestine Model."</i>
77.	12:45	Zięba M. i współ.	UJK w Kielcach / <i>University Kielce Poland</i>	Istotne zasady fizjoterapii dziecka po urazie czaszkowo-mózgowym w oparciu o 7-letnią obserwację. <i>Important principles in the physiotherapy of a child after a cranial-cerebral trauma based on seven-year observation.</i>
78.	12:45	Nawrocka-Rohnka J.	Uniwersytet Medyczny Poznań Polska / <i>Medical University Poznań Poland</i>	<i>Wspomaganie procesu rehabilitacji i terapii dzieci z zaburzeniami rozwojowymi przez terapię z udziałem psa.</i> Support of rehabilitation and therapy for children with development disabilities by therapy with dogs.
79.	13:00	Nawrocka-Rohnka J.	Uniwersytet Medyczny Poznań / <i>Medical University Poznań Poland</i>	<i>Kontakt z psem a zdrowie człowieka.</i> Contact with a dog and human health.
80.	13:10	Kielar N. i współ	Uniwersytet Rzeszowski Polska / <i>Rzeszów University</i>	<i>Dogoterapia metodą wspomagającą rozwój psychoruchowy dzieci z niepełnosprawnością.</i> Dog therapy is helping with handicap children's psychomotoric development.

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**

**Sesja VII / Session VII**

11:00 – 13:30

**Sala A / Room A**

81.	13:20	Starzyński J. i współ.	UltraMedic - Centrum Medyczne w Bielsku- Białej / <i>UltraMedic – Medical Center in Bielsko-Biala</i>	<i>Praktyczne możliwości wykorzystania psa w Fizjoterapii. Practical opportunities for using a dog in physiotherapy.</i>
	13:30			Dyskusja / <i>Discussion</i> Lunch

Sobota 31 marca 2012 / **Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**Sesja VIII / **Session VIII**

15:00 – 17:00

Sala A / **Room A****Metody badania i leczenia skolioz.*****Methods of the evaluation and treatment of the scoliosis.*****Moderatorzy / *Moderators:* Prof. Santos Satre Fernandez,  
Prof. Bogusław Frańczuk, Prof. Zbigniew Śliwiński**

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
82.	15:00	Santos Sastre	Universitet Barcelona / <i>University Barcelona</i>	Metoda FED w leczeniu zachowawczym przewlekłego bólu u osób dorosłych ze skoliozą. <i>Method in conservative treatment of chronic pain in adult scoliosis.</i>
83.	15:20	Wilczyński J.	UJK Kielce / <i>University Kielce</i>	Reakcje posturalne SOX i SOY u dziewcząt i chłopców w wieku 12-15 lat badanych testem Romberga <i>SOX and SOY postural reactions in girls and boys aged 12-15, examined with the Romberg's test</i>
84.	15:30	Szczepanik M. i współ.	UJK Kielce / <i>University Kielce</i>	Ocena wad postawy jako test przesiewowy dla dzieci zagrożonych skoliozą <i>Assessment of posture defects as a screening test for children at risk of scoliosis.</i>
85.	15:40	Wiecheć M. i współ.	UJK Kielce / <i>University Kielce</i>	Kinezyterapia analityczna metodą FED w usprawnianiu skolioz – wyniki terapii <i>Analytic Kinesiotherapy of FED method in correcting scoliosis process - final report.</i>
86.	15:50	Halat B. i współ.	Szpital Rejonowy w Zgorzelcu / <i>Province Hospital Zgorzelec, Poland</i>	Ocena zmian parametrów środka nacisku stóp u pacjentów ze skoliozą idiopatyczną, w odniesieniu do zdrowych rówieśników. <i>The opinion of changes of parameters centre pressure feet at patients with idiopathic scoliosis, in reference to healthy peers.</i>
87.	16:00	Szopa A. i współ.	SUM Katowice <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Wady postawy ciała a funkcja układu oddechowego <i>Faults of body posture &amp; function of respiratory system</i>
88.	16:10	Tucholska D.	SUM Katowice <i>Medical University of Silesia, Katowice, Poland</i>	Skolioza a obraz siebie u młodzieży między 13 a 17 rokiem życia. <i>Scoliosis and body image in youth from 13 to 17 years old.</i>
89.	16:20	Grudzień M.	AWF Wrocław Polska / <i>Academy of Sport Wrocław</i>	Zróżnicowanie postępowania usprawniającego u dzieci ze skoliozą idiopatyczną klasyfikowanych wg. King-Moe podczas zajęć w wodzie. <i>The differentiation of physiotherapy at children with the idiopathic scoliosis classified according to King - Moe during occupations in water.</i>



**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012****Sesja VIII / Session VIII**

15:00 – 17:00

**Sala A / Room A**

90.	16:30	Kufel W. i współ.	Szpital Rejonowy w Zgorzelcu / <i>Province Hospital Zgorzelec Poland</i>	Wyniki oceny postawy ciała systemem Diers u dzieci szkolnych ze Zgorzelca uczestniczących w programie transgranicznym „Zdrowe dzieci zdrowa Europa”. <i>The results of evaluation of body posture with the Diers system at school children from Zgorzelec participating in transborder programme „The Healthy children - healthy Europe”.</i>
91.	16:40	Kreczmar G. i współ.	Szpital Rejonowy w Zgorzelcu / <i>Province Hospital Zgorzelec Poland</i>	Ocena spirometryczna dzieci biorących udział w projekcie „Zdrowe dzieci zdrowa Europa”. <i>Spirometric' evaluation at children who participate in project „Healthy children healthy Europe”.</i>
92.	16:50	Trela R., Mysłakowski A.	Sanatorium Uzdrowskie „Muszyna” Polska <i>Health resort Muszyna Poland</i>	Doświadczenia własne i wyniki wstępne programu profilaktycznego „Kręgosłup na całe życie” wdrażanego u dzieci i młodzieży w województwie małopolskim. <i>The own experiences and the preliminary results of preventive programme "Spine on whole life" at children the and youth in a province in southern Poland.</i>
	17:00			Dyskusja / Discussion <i>Coffee break</i>

Sobota 31 marca 2012 / **Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**Sesja IX / **Session IX**

9:00 – 13:30

Sala B / **Room B**

Terapia manualna, chiropraksja, osteopatia, terapia czaszkowo-krzyżowa w zaburzeniach czynnościowych

**Manual therapy, chiropractic, osteopathy, Cranio – Sacral therapy in functional disorders.****Moderatorzy / Moderators: Prof. Andrzej Radek,**

Prof. Robert Scott Ward, Prof. Marcin Połuszny, Dr Andrzej Rakowski

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytution	Tytuł Title
93.	9:00	Radek A., Radek M.	Klinika neurochirurgii Łódź <i>Neurosurgery Clinic in Łódź</i>	Kręgosłup na całe życie – zespoły bólowe - czy musimy cierpieć? <i>Spine on whole life – pain syndromes - if we have to suffer?</i>
94.	9:20	Stengert T.	Instytut McKenziego Polska <i>Instytut McKenzie Poland</i>	Mechaniczne diagnozowanie i terapia wg McKenziego. <i>McKenzie mechanical diagnosis and therapy.</i>
95.	9:40	Szczygieł A.	AWF Kraków / <i>AWF Cracow</i>	Koncepcja i techniki terapeutyczne Briana Mulligana. <i>Brian Mulligan's concept and therapeutic techniques.</i>
96.	9:55	Gałuszka G.	OMI Global / <i>OMI Global</i>	Diagnostyka różnicowa w medycynie Ortopedycznej wg Cyriax'a. <i>Differential diagnostic in Orthopaedic Medicine according to dr Cyriax.</i>
97.	10:15	Fluder M.	Polska Akademia Osteopatii OSTEON <i>Polish Academy of Osteopathi OSTEON</i>	Możliwości lecznicze medycyny osteopatycznej w terapii ostrych stanów bólowych. <i>Curative potential of osteopathic medicine in treatment of acute pain.</i>
98.	10:30	Połuszny M.	Uniwersytet Bydgoszcz / <i>Bydgoszcz University</i>	Holistyczne ujęcie człowieka w chiropraktyce McTimoney – Corley'a. <i>McTimoney – Corley chiropractic holistic view on human body.</i>
99.	10:45	Garwoliński W.	Provita Poland <i>Provita Poland</i>	Główne założenia Terapii Czaszkowo-Krzyżowej. <i>Main ideas of Cranio-Sacral Therapy.</i>
	11:00 11:30			Dyskusja / <i>Discussion</i> Coffee break
100.	11:30	Rakowski A. i współ.	Centrum Terapii Manualnej / <i>Manual Therapy Centre</i>	Obszary zastosowania terapii manualnej holistycznej. <i>The application area of holistic manual therapy.</i>
101.	12:00	Legocki S.	OMT/Fachlehrer MT IFK. e.V / <i>OMT/Fachlehrer MT IFK. e.V</i>	NOMT - Kryteria oceny dysfunkcji pacjenta w badaniu i terapii według standardów medycznych i IFOMPT. <i>NOMT - Estimation of patient's disfunctions criteria during examination and therapy according to medical and IFOMPT standards.</i>
102.	12:20	Batkiewicz W.	Gabinet Mikrokinetyterapii / <i>Microtherapy Clinic</i>	Mikrokinetyterapia w leczeniu bólów mięśniowych. <i>Microkinetytherapy applications in muscle therapy.</i>

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**

**Sesja IX / Session IX**

9:00 – 13:30

**Sala B / Room B**

103.	12:40	Święcicki A.	Instytut biodynamiki Nieliniowej, Poznań	Korelacja pomiędzy luminancją światła odbitego od powierzchni tęczówki a aktywnością tkankową struktur kręgosłupa ocenianą metodami terapii manualnej holistycznej. <i>Correlation between luminance of light reflected from human iris and spine structures tissue sensitivity evaluated with wholistic manual medicine methods.</i>
	13:00			Dyskusja / <i>Discussion</i> Coffee break

Sobota 31 marca 2012 / **Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**Sesja X / **Session X**

15:00 – 17:00

Sala B / **Room B**

Temperatury kriogeniczne, masaż leczniczy, zabiegi fizykalne i ich wykorzystanie w fizjoterapii.

*Cryogenic Temperatures massage, physical therapy procedure in physiotherapy.*

Moderatorzy / **Moderators:** Prof. Aleksander Baranow, Prof. Leszek Romanowski, Dr Anna Olczak, Dr Krzysztof Kassolik, Dr Edward Kijak

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Institution	Tytuł Title
104.	15:00	Baranow Aleksander	Saint Petersburg, Rosja / <i>Russia</i>	Krioterapia ogólnoustrojowa. Wyniki stosowania jej w medycynie. <i>General cryotherapy. The results of extensive medical use.</i>
105.	15:20	Olczak A. i współ.	AWF Warszawa / <i>Academy of Sport Warsaw, Poland</i>	Wpływ krioterapii ogólnoustrojowej na stabilność posturalną pacjentów ortopedycznych – doniesienie wstępne. <i>The influence of the whole-body cryotherapy on postural stability of the orthopedic patients - the preliminary report.</i>
106.	15:30	Kopa – Szocińska M. i współ.	Szpital Zgorzelec / <i>Province Hospital in Zgorzelec, Poland</i>	Wpływ krioterapii ogólnoustrojowej na poziom kwasu mlekowego we krwi u pacjentów z zespołem bólowym kręgosłupa. <i>Level of the lactic acid in blood after the whole body cryotherapy in patients with the degenerative changes.</i>
107.	15:40	Kassolik K. i współ.	AWF Wrocław / <i>Academy of Sport Wrocław, Poland</i>	Wpływ masażu na zmiany morfologiczne w tkance łącznej ścięgnowej. <i>Massage influence on morphological changes of tendon connective tissue</i>
108.	16:00	Wasilewski L. i współ.	Szpital Praski w Warszawie / <i>Praski Hospital Warsaw, Poland</i>	Wpływ masażu klasycznego na doleczenia pacjentów po złamaniach nasady dalszej kości promieniowej. <i>Effectiveness of classical massage in the process of completing the treatment of patients with Colles type fracture.</i>
109.	16:10	Opuchlik A. i współ.	Centrum Onkologii, Kielce / <i>Oncology Center Kielce, Poland</i>	Ocena realizacji programu kompleksowego postępowania fizjoterapeutycznego u pacjentek po mastektomii z obrzękami limfatycznymi kończyn górnych. <i>Evaluation of realization of the comprehensive program of physiotherapeutic management in patients after mastectomy with lymphoedema of upper limbs.</i>
110.	16:20	Racheniuk H. i współ.	Politechnika Opole Polska / <i>Opole University of Technology, Poland</i>	Wpływ masażu funkcyjnego według koncepcji Kaltenborna i Evietha na siłę i wytrzymałość mięśniową. <i>Effect of Kaltenbron and Evieth's function massage on muscles strenght and endurance.</i>

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012****Sesja X / Session X****15:00 – 17:00****Sala B / Room B**

111.	16:30	Kijak E. i współ.	PUM w Szczecinie <i>Pomeranian Medical University in Szczecin</i>	Ćwiczenia mięśni w rehabilitacji zaburzeń czynnościowych układu ruchowego narządu żucia. <i>Muscle exercises in the rehabilitation course of functional disorders of the masticatory motor system.</i>
112.	16:40	Hamerlak Z.	PUM W Szczecinie <i>Pomeranian Medical University in Szczecin</i>	Zastosowanie zabiegów fizykoterapii w gojeniu ciężkich ran i odleżyn. <i>Application of physiotherapy for treatment of severe wounds and bedsores.</i>
113.	16:50	Romanowski L.	Uniwersytet medyczny w Poznaniu	Nerwy „obwodowe” patofizjologia, diagnostyka, różnicowanie, leczenie fizjoterapeutyczne i chirurgiczne. <i>Peripheral nerws, patophysiology, assesment, physiotherapy, surgery.</i>
	17:00			Dyskusja / Discussion <i>Coffee break</i>

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**

**Sesja XI / Session XI**

9:00 – 11:00

**Sala C / Room C**

**Rola i zadania Fizjoterapii w geriatrici. Uniwersytet trzeciego wieku.**

***Part and the tasks of the Physiotherapy in geriatrics. University of Third Age.***

**Moderatorzy / Moderators:** Prof. Marek Żak, Prof. Mariella Graziano, Prof. Marek Woźniewski, Dr Marcin Krajczyk, Dr Anna Opuchlik

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
114.	9:00	Żak M.	AWF Kraków, Polska / <i>AWF Krakow, Poland</i>	Uniwersytety trzeciego wieku – historia i dzień dzisiejszy. <i>University of the Third Age - its history and future potential.</i>
115.	9:30	Kocur P. i współ.	AWF Poznań, Polska / <i>AWF Poznan, Poland</i>	Wpływ treningu Nordic Walking na wybrane parametry sprawności fizycznej u osób starszych. <i>Influence of Nordic Walking training on selected parameters of physical fitness in elderly people.</i>
116.	9:50	Żak M.	AWF Kraków Polska / <i>AWF Krakow, Poland</i>	Czy geriatrica potrzebuje fizjoterapeutów – czy fizjoterapeuci potrzebują wiedzy o geriatrici? <i>Does modern geriatrics need physiotherapists - do the physiotherapists need to be schooled in geriatrics?</i>
117.	10:10	Biskup M.	UJK Kielce, Polska <i>UJK Kielce, Poland</i>	Ocena sprawności funkcjonalnej kobiet po 60. roku życia leczonych z powodu raka piersi. <i>The assessment of functional fitness in the women aged over 60 who had undergone breast cancer treatment.</i>
118.	10:30	Żak M.	AWF Kraków Polska / <i>AWF Krakow, Poland</i>	Postępowanie fizjoterapeutyczne a sprawność funkcjonalna i ryzyko upadków osób starszych objętych opieką instytucjonalną. <i>Physiotherapeutic regimens as the instruments enhancing individual functional capabilities and mitigating the risk of fall in the institutionalized elderly.</i>
119.	10:50	Goraj - Szczybiorowska B.	Wyższa Szkoła Mazowiecka w Warszawie, Polska <i>Mazowiecka School in Warsaw, Poland</i>	Wytyczne WHO dotyczące propagowania aktywności fizycznej w programach działalności Uniwersytetu Trzeciego Wiek w Błoniu. <i>WHO guidelines for promoting physical activity in the programs of activity of University of Third Age in Błonie.</i>
	11:00			Dyskusja / <i>Discussion</i> Coffee break

**Sobota 31 marca 2012 / Saturday 31<sup>th</sup> March 2012**

**Sesja XII / Session XII**

11:30 – 13:30

**Sala C / Room C**

**Uniwersytet trzeciego wieku.**

**University of Third Age.**

**Moderatorzy / Moderators:** Prezes Transgranicznego Uniwersytetu Trzeciego Wieku **Anna Śliwińska**, Wiceprezes ZG PTWK Leszek Karbowski

Lp No.	Godziny Hours	Autorzy Authors	Ośrodek Instytution	Tytuł Title
120.	11:30	Śliwińska Anna Gronicz Rafał	Prezes Transgranicznego Uniwersytetu Trzeciego Wiek / <i>Chair of the Trans Order of the Hird Age University In Zgorzelec- Poland</i>	Oficjalne otwarcie Transgranicznego Uniwersytetu Trzeciego Wiek. <i>Official Opening Ceremony Trans border University of the Hird Age.</i>
121.	11:50	Kobylarek A.	Kierownik Uniwersytetu Trzeciego Wiek / <i>Manager in the University of the Third Age Wroclaw, Poland</i>	Pomyślne i niepomyślne starzenie się. <i>Favorable and unsuccessful aging.</i>
122.	12:10	Radek A.	Klinika Neurochirurgii Łódź	Kręgosłup na całe życie – zespoły bólowe- czy musimy cierpieć. <i>Spine on whole life – pain syndromes - if we have to suffer</i>
123.	12:30	Jaruga M.	Wyższa Szkoła Zawodowa w Kaliszu / <i>College in Kalisz</i>	Jak dbać o swoje plecy? <i>How to take care about one's backs?</i>
124.	12:45	Kubińska K.	Dom Pomocy "Ostoja" Zgorzelec <i>House of help „Óstoja” Zgorzelec Poland</i>	Aktywność fizyczna czynnikiem podtrzymującym zdrowie w procesie starzenia się. <i>The physical activity the supporting in process the health factor of aging.</i>
	13:00 13:30			Dyskusja / <i>Discussion</i> Lunch / <i>Lunch</i>

**Warsztaty / Workshops**

Czwartek - 29.03.2012  
Thursday - 29.03.2012

Centrum Fizjoterapii, ul. Konarskiego 5B  
Physiotherapy Center

Lp No.	Godziny Hours	Autor Author	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
1.	10:30 12:00	Prof. Santos Sastre	Hiszpania <i>Spain</i>	Urządzenie FED w leczeniu zachowawczym skolioz i zespołów bólowych kręgosłupa. <i>FED Method In conservative treatment scoliosis and pain back.</i>
2.	12:00 13:30	Helmut Diers	Niemcy <i>Germany</i>	Urządzenie Formetic 4D firmy Diers w Fizjoterapii <i>Formetic 4D equipment Diers Company in Physiotherapy.</i>

Piątek - 30.03.2012  
Friday - 30.03.2012

Dom Kultury ul. Parkowa 1, Sala Baletowa  
Culture House Parkowa 1, Ballet Room

Lp No.	Godziny Hours	Autor Author	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
3.	16:00 17:30	Dr Wojciech Kiebzak, Dr Małgorzata Domagalska	Polska <i>Poland</i>	Ocena funkcjonalna dzieci z uszkodzeniem OUN. <i>Functional evaluation at children with damage CNS.</i>
4.	17:30 19:00	Prof. Zbigniew Śliwiński	Polska <i>Poland</i>	Kinesiology Taping w wadach postawy i u dzieci z uszkodzeniem OUN. <i>Kinesiology Taping in defect of attitude and at children with damage CNS.</i>

Sobota - 31.03.2012  
Saturday - 31.03.2012

Dom Kultury ul. Parkowa 1, Sala Baletowa  
Culture House Parkowa 1, Ballet Room

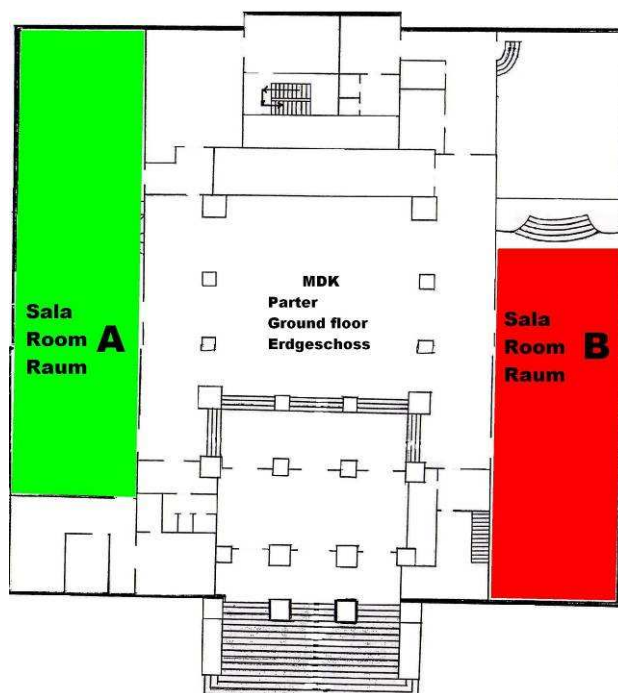
Lp No.	Godziny Hours	Autor Author	Ośrodek Instytucja Institution	Tytuł Title
5.	11:30 12:30	Dr n. med. Anna Lipińska	Polska <i>Poland</i>	Kinesiology Taping a obrzęki chłonne po zabiegach ginekologicznych. <i>Kinesiology Taping after gynecological interventions.</i>
6.	12:30 13:00	Prof. Marta Makara Studzińska	Polska <i>Poland</i>	Wybrane elementy psychologii klinicznej narzędziem dla fizjoterapeutów. <i>Chosen the elements of clinical psychology the tool for physiotherapists.</i>



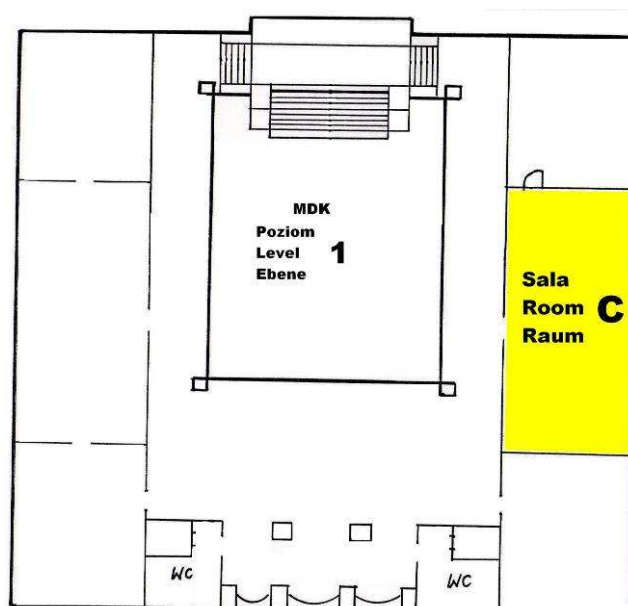
## Sale konferencyjne / *Conference rooms*

Dom Kultury / *Culture House*

Poziom 0 – *Ground floor*



Poziom 1 – *Level (1)*





## Patronat medialny / *Media Patronage*

### Fizjoterapia Polska

*Polish Journal of Physiotherapy*

### Ortopedia Traumatologia i Rehabilitacja

*Orthopaedic Traumatology and Rehabilitation Journal*

### Medycyna Sportowa

*Sports Medicine Journal*

### Rehabilitacja w praktyce

*Rehabilitation in practice*

### Kwartalnik ortopedyczny

*Orthopedic Quarterly*

### Acta Neuropsychologia

*Acta Neuropsychologia*





**Ośrodek Rehabilitacji w Zgorzelcu / *Rehabilitation Centre in Zgorzelec***

